



---

**Dvoukotoučová  
bruska**

**Návod k obsluze**

---

**GB602  
GB602W  
GB801**

ČESKY

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	GB602	GB602W	GB801
Brusné kotouče: průměr šířka Ø otvoru	150 mm (6 palců) 16 mm (5/8 palce) 12,7 mm (1/2 palce)	150 mm (6 palců) 150 mm (6 palců) 6,4 mm (1/4 palce) 16 mm (5/8 palce) 12,7 mm (1/2 palce) 12,7 mm (1/2 palce)	205 mm (8 palců) 19 mm (3/4 palce) 15,88 mm (5/8 palce)
Otáčky naprázdno (min <sup>-1</sup> )	2.850 (50 Hz) 3.450 (60 Hz)	2.850 (50 Hz) 3.450 (60 Hz)	2.850 (50 Hz) 3.450 (60 Hz)
Příkon	250 W	250 W	550 W
Celková délka	375 mm	375 mm	395 mm
Hmotnost netto	9,4 kg	9,5 kg	20,5 kg

Tento symbol upozorňuje na důležitá bezpečnostní opatření.  
Tento symbol znamená POZOR! Je ohrožena vaše bezpečnost.

### Symboly

Následovně budou zobrazeny symboly, které se používají v souvislosti s tímto přístrojem. Před použitím přístroje se bezpodmínečně seznámte s těmito symboly.

\_ Přečtěte si předložený návod k obsluze.

..... Jen pro země EU

Elektrické přístroje nevyhazujte do domovního odpadu! Podle evropské směrnice 2002/96/ES o likvidaci elektrických a elektronických přístrojů a konverze do národního práva musí být opotřebované elektrické přístroje shromažďovány odděleně a zavezeny k opětovnému zhodnocení.

# PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ OVLÁDÁNÍ

Pro bezpečné ovládání vašeho elektrického přístroje si musíte přečíst a porozumět tomuto návodu k obsluze a také štítkům umístěným na přístroji. Bezpečnost představuje kombinaci zdravého rozumu, pozornosti a znalostí, jak pracovat s vaší stolní bruskou.

## **POZORNĚ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.**

- **POZNEJTE VÁŠ ELEKTRICKÝ PŘÍSTROJ.** Pozorně si přečtěte návod k obsluze. Zapamatujte si používání a omezení rovněž i všechna specifická možná nebezpečí vycházející z tohoto přístroje.
- **CHRAŇTE SE PŘED ÚRAZEM EL. PROUDEM** tím, že zabráníte kontaktu těla a uzemněných ploch. K tomu například patří vedení, chladicí tělesa, topné a chladicí prvky.
- **NEODSTRAŇUJTE OCHRANNÁ ZAŘÍZENÍ.** Přístroj nikdy nepoužívejte s odstraněným ochranným zařízením nebo krytem. Před každým uvedením do provozu se přesvědčte, zda všechna ochranná zařízení řádně fungují.
- **ODSTRAŇTE VŠECHNY UPÍNACÍ A OSTATNÍ MONTÁŽNÍ NÁSTROJE.** Před zapnutím přístroje byste měli pokaždé zkontrolovat, zda byly z přístroje odstraněny všechny upínací a ostatní montážní nástroje.
- **PRACOVNÍ OBLAST UDRŽUJTE V ČISTOTĚ.** Pokud nebude pracovní oblast a pracovní stůl uklizený, může rychle dojít k úrazům.
- **ZABRAŇTE VYTVOŘENÍ NEBEZPEČNÉHO PROSTŘEDÍ.** Elektrické přístroje nepoužívejte v blízkosti benzínu nebo jiných hořlavých kapalin, na vlhkých nebo mokrých stanovištích, a elektrické přístroje nevystavujte dešti. Zajistěte dostatečné osvětlení pracoviště.
- **DĚTI A PŘIHLÍŽEJÍCÍ UDRŽUJTE MIMO PRACOVNÍ OBLAST.** Veškeré návštěvy musí nosit ochranné brýle a neměly by se zdržovat v blízkosti pracovní oblasti.
- **PRACOVÍŠTĚ ZAJISTĚTE TAK, ABY SE TAM NEMOHLY DOSTAT DĚTI.** A sice tím, že použijete visací zámky nebo vypnete přístroj hlavním vypínačem, či odstraníte startovací klíček.
- **NA PŘÍSTROJ NEVYVÍJEJTE ŽÁDNÝ TLAK.** Lepšího a bezpečnějšího výsledku docílíte, pokud budete přístroj používat jen v uvedeném výkonnostním rozsahu.
- **POUŽÍVEJTE SPRÁVNÝ NÁSTROJ.** Nástroje nebo nástavce nepoužívejte pro práce, pro které není nástroj dimenzován.
- **POUŽÍVEJTE SPRÁVNÉ prodlužovací kabely.** Zkontrolujte, zda není prodlužovací kabel poškozen. Při používání prodlužovacího kabelu zkontrolujte, zda je dimenzován pro proudové zatížení vašeho přístroje. V případě velmi tenkého kabelu dojde ke ztrátě výkonu a přehřátí. Pro prodlužovací kabel s maximální délkou 8 m je doporučena velikost příčného průřezu drátu minimálně 16 mm. Máte-li pochybnosti, použijte nejdříve větší průřez. Čím větší je průřez drátu, tím silnější je kabel.

- PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE PRODLUŽOVACÍ KABEL a v případě poškození jej vyměňte.
- NOSTE SPRÁVNÝ ODĚV. Nenoste volné oděvy a kravaty. Také nenoste šperky, které by mohly být zachyceny pohybujícími se částmi přístroje, což by mohlo přivodit poranění. Při práci venku doporučujeme pevnou obuv. Máte-li dlouhé vlasy, pak je zakryjte vhodnou pokrývkou hlavy.
- VŽDY NOSTE OCHRANNÉ BRÝLE S BOČNICEMI. Normální brýle NEJSOU ochranné brýle.
- CHRAŇTE SVÉ PLÍCE. Pokud při řezání vzniká prach nebo piliny, noste i obličejovou masku nebo masku k ochraně proti prachu.
- CHRAŇTE SVŮJ SLUCH. Při práci s přístrojem vždy noste ochranu sluchu.
- KABEL MUSÍTE SPRÁVNĚ POUŽÍVAT. Přístroj nikdy nenoste za kabel a kabel nepoužívejte k vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před teplem, olejem a ostrými předměty a hranami.
- NEPŘEDKLÁNĚJTE SE PŘÍLIŠ DALEKO. Vždy dbejte, abyste stáli jistě a udržovali rovnováhu.
- O SVÉ PŘÍSTROJE SE SVĚDOMITĚ STAREJTE. K dosažení dobrého a bezpečného výkonu dbejte na ostré a čisté nástroje. Dodržujte pokyny týkající se maziv a výměnného příslušenství.
- PŘÍSTROJ NIKDY NENECHÁVEJTE BĚŽET BEZ DOZORU. ODPOJTE SÍŤOVÉ NAPĚTÍ. Pokud přístroje nepoužíváte, před údržbou nebo když vyměňujete rozšiřující jednotky, brusné kotouče, odpojte jej od síťového napětí.
- ZABRAŇTE NEÚMYSLNÉMU SPUŠTĚNÍ PŘÍSTROJE.
- POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ JEN DOPORUČENÉ DÍLY PŘÍSLUŠENSTVÍ. Při použití jiných dílů příslušenství nebezpečí poranění.
- NEPOUŽÍVEJTE kotouče se špatnou velikostí otvoru. NIKDY nepoužívejte podložky nebo brusné kotouče, které jsou defektní nebo nemají správnou velikost. NIKDY se nedotýkejte brusného kotouče nebo jiných pohybujících se dílů.
- NIKDY SI NESTOUPEJTE NA PŘÍSTROJ. Pokud se přístroj převrátí nebo dojde k jeho neúmyslnému zapnutí, může to mít za následek těžká poranění.
- SMĚR PODÁVÁNÍ. Respektujte směr otáčení brusného kotouče. Nikdy nebruste bez řádného nastavení dosedací plochy. NIKDY nebruste více než jen jeden obrobek.

## **VAROVÁNÍ**

Brusný kotouč po vypnutí ještě dobíhá.

- ZKONTROLUJTE, ZDA NEJSOU ČÁSTI PŘÍSTROJE POŠKOZENÉ. Před dalším použitím přístroje byste měli pečlivě zkontrolovat poškozené ochranné zařízení nebo jiný poškozený díl, abyste se přesvědčili, že perfektně pracuje a plní svou funkci. Zkontrolujte vyrovnaní pohyblivých dílů, jejich spojení a možné poškození. Kromě toho se přesvědčte, zda byla správně provedena montáž a zda neexistují nějaké okolnosti, které by mohly narušit řádný provoz. Poškozené ochranné zařízení nebo jiné poškozené díly musí být řádně opraveny autorizovaným personálem nebo vyměněny, aby nedošlo k poranění osob.
- PŘÍSTROJ UDRŽUJTE SUCHÝ, ČISTÝ A BEZ OLEJE A MAZIVA. K čištění vždy používejte čistou utěrku. K čištění přístroje nikdy nepoužívejte brzdovou kapalinu, benzin, ropné výrobky nebo jiná rozpouštědla.
- PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE NAPÁJENÍ A PRODLUŽOVACÍ KABELY. V případě poškození nechte opravy provádět kvalifikovaným servisním technikem. Vždy sledujte polohu kabelu a kabel mějte mimo dosah rotujícího kotouče.

- PŘÍSTROJ NIKDY NEPOUŽÍVEJTE VE VÝBUŠNÉM PROSTŘEDÍ. Normální jiskření motoru nebo jiskření brusného kovu může zapálit výpary.
- POUŽÍVEJTE PRODLUŽOVACÍ KABELY, KTERÉ JSOU URČENY PRO PRÁCI V TERÉNU. Výhradně používejte jen prodlužovací kabely se schválenou zemnicí přípojkou, která je určena k použití v terénu a je příslušně označena.
- K vyzvednutí obrobku, odpadu nebo jiných věcí NIKDY nesahejte do dráhy broušení kotouče, ale i do její blízkosti.
- ZABRAŇTE NEOBRATNÉ OBSLUZE A TAKOVÉMU DRŽENÍ RUKOU, aby se v případě náhlé chyby nemohly vaše ruce dostat do brusného kotouče. STÁLE dbejte na stabilní postoj.
- NIKDY nestůjte ve směru otáčení pilového kotouče, všechny části těla mějte mimo tuto oblast.
- ELEKTRICKÝ PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVEJTE, NEJDE-LI JEJ ZAPÍNAT A VYPÍNAT VYPÍNAČEM. Poškozené spínače nechte opravit v autorizovaném servisním středisku.
- MOTOROVÝ SPÍNAČ RYCHLE NEZAPÍNEJTE ANI NEVYPÍNEJTE. Tím by se mohl uvolnit brusný kotouč a to znamená nebezpečí. Pokud by k tomu stále docházelo, nestavte se před přístroj a nechte brusný kotouč úplně zastavit. Vaši brusku odpojte od napájení a znovu pevně utáhněte upevňovací matici pro brusný kotouč.

#### **VAROVÁNÍ:**

Při údržbě používejte výhradně jen originální náhradní díly. Používání jiných konstrukčních dílů je nebezpečné a může poškodit výrobek.

- VÝHRADNĚ POUŽÍVEJTE JEN PŘÍRUBY, které byly dodány s touto stolní bruskou. POKUD BY DOŠLO KE ZTRÁTĚ JAKÝCHKOLI KONSTRUKČNÍCH DÍLŮ TÉTO BRUSKY nebo se zlomily, ohnuly či vypadly, nebo pokud by vypadly nějaké elektrické komponenty, vypněte síťový vypínač, vytáhněte zástrčku přístroje ze síťové zásuvky a poškozené, chybějící nebo vypadlé konstrukční díly před opětovným použitím vyměňte.
- ZKONTROLUJTE, ZDA JE BRUSKA BEZPEČNĚ NAMONTOVANÁ (viz popis v návodu k obsluze), dříve než přístroj připojíte k síti.
- UPEVNŮVACÍ MATICE NEPŘĚTÁČEJTE. Kvůli nadměrnému utažení se může brusný kotouč během provozu rozlomit.
- U BRUSNÉHO KOTOUČE ZKONTROLUJTE vizuální poškození. Zkontrolujte trhliny a praskliny na brusném kotouči, a před použitím otestujte normální provoz.
- Vzdálenost mezi brusným kotoučem a dosedací plochou NASTAVTE maximálně na 1,6 mm, protože se průměr brusného kotouče při používání zmenšuje. Der in der Kennzeichnung verwendete Wert für den Abstand ist der vom Hersteller empfohlene Abstand und sollte nicht mehr als 3,2 mm betragen.
- OBROBEK VŽDY BEZ VYNALOŽENÍ SÍLY PŘITLAČUJTE K BRUSNÉMU KOTOUČI. Na začátku broušení se může kotouč kvůli nadměrnému působení síly rozlomit. Na začátku broušení obrobek jen lehce přitlačujte. Příliš velký tlak na starší kotouč může způsobit roztržení kotouče.
- NEBEZPEČÍ ÚRAZU PŘI NÁHODNÉM SPUŠTĚNÍ. Přístroj nikdy nepoužívejte v blízkosti dětí.
- BRUSKU NIKDY NESPOUŠTĚJTE, pokud se obrobek dotýká brusného kotouče.
- DBEJTE NA BEZPEČNOU PRÁCI. Obrobek vždy bezpečně přitlačujte k dosedací ploše.
- STOLNÍ BRUSKU NEPOUŽÍVEJTE, pokud chybí přírubová matice či kontramatice, nebo když je hřídel brusného vřetena ohnutá.

- Pravidelně odstraňujte brusný prach pod bruskou.
- PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVEJTE, JSTE-LI POD VLIVEM DROG, ALKOHOLU NEBO LÉKŮ.
- BUĎTE STÁLE POZORNÍ. Nebuďte pohodlní (vyplývá to z častého používání brusky), což vede k samolibosti.
- Zlomek vteřiny nepozornosti stačí k tomu, abyste způsobili těžká poranění.
- BUĎTE OPATRNÍ A MĚJTE STÁLE VŠE POD KONTROLOU. Dbejte na každý krok a používejte váš zdravý rozum. Příklad nepoužívejte, jste-li unavení. Nebuďte ukvapení.
- TYTO POKYNY DOBŘE USCHOVEJTE. Často do nich k osvěžení nahlížejte, a použijte je jako návod pro další uživatele. Budete-li tento přístroj půjčovat, předejte i tyto pokyny.

#### **VAROVÁNÍ:**

Mnohý prach vznikající při smrkování, pilování, broušení, vrtání a jiných stavebních pracích obsahuje chemické složky, které vyvolávají rakovinu, poškozují plod nebo způsobují jiné poruchy rozmnožování. Příklady těchto chemikálií mezi jiným jsou:

- olovo z olovnatých barev,
- krystalický oxid křemičitý ze silikových cihel a silikové malty a jiných stavebních výrobků a
- arzén a chrom z chemicky ošetřených trámů.

Vaše riziko závisí na tom, jak často tyto práce provádíte. Snižte četnost práce, při které jste vystaveni účinkům těchto chemikálií: Pracujte v dobře větraném prostoru a s přípustnými ochrannými pomůckami, k tomu patří protiprachové masky, které jsou především určeny k filtraci mikroskopických částic.

**NEVYSTAVUJTE DEŠTI ANI NEPOUŽÍVEJTE NA VLHKÝCH STANOVIŠTÍCH.**

Prostřednictvím těchto bezpečnostních symbolů má být vaše pozornost zaměřena na možná nebezpečí. Bezpečnostní symboly a jejich vysvětlení vyžadují vaši pozornost a musíte jim porozumět. Výstraha sama o sobě nezabrání nebezpečí. Pokyny a výstrahy nenahrazují řádná opatření k úrazové prevenci.

SYMBOL	VÝZNAM
	<b>BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHA:</b> Nebezpečí, varování nebo pozor; používá se obvykle ve spojení s dalšími symboly nebo piktogramy.
	<b>NEBEZPEČÍ:</b> Nedodržování bezpečnostní výstrahy vede k těžkému poranění vás samotných nebo jiných osob. Vždy se řiďte bezpečnostními opatřeními, aby bylo sníženo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění osob.
	<b>VAROVÁNÍ:</b> Nedodržování bezpečnostní výstrahy může vést k věcným škodám nebo poranění vás samotných nebo jiných osob. Vždy se řiďte bezpečnostními opatřeními, aby bylo sníženo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění osob.
	<b>POZOR:</b> Nedodržování bezpečnostní výstrahy může vést k věcným škodám nebo poranění vás samotných nebo jiných osob. Vždy se řiďte bezpečnostními opatřeními, aby bylo sníženo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění osob.
	<b>UPOZORNĚNÍ:</b> Odkaz na informace nebo pokyny, které jsou životně důležité pro obsluhu nebo údržbu zařízení.

## **VAROVÁNÍ:**

Přístroj nepoužívejte dříve, než si pozorně přečtete všechny pokyny a bezpečnostní pravidla v této příručce a než jim porozumíte. Nedodržování může vést k nehodám s požárem, úrazům elektrickým proudem nebo těžkým poraněním osob. Tento návod k obsluze uschovejte a nahlédněte do něj, abyste mohli i nadále přístroj bezpečně používat a aby i další uživatel získal informace o používání tohoto přístroje.

## **VAROVÁNÍ:**

Při každém broušení může cizí těleso vletnout do očí a způsobit vážná poranění očí. Před zahájením prací s elektrickými přístroji vždy noste ochranné brýle s boční ochranou a v případě potřeby si nasadte i obličejovou masku. Doporučujeme nosit bezpečnostní masku se širokým zorným polem přes brýle nebo standardní bezpečnostní brýle s boční ochranou.

## **VYBALENÍ**

- Všechny díly pozorně vyjměte ze zásilkového kartonu.
- Stolní brusku vyjměte z kartonu a položte ji na pracovní plochu.
- Obalový materiál zlikvidujte až po pečlivé kontrole stroje, označení všech volných dílů a po uspokojivém uvedení vaší ruční brusky do provozu.
- Zkontrolujte všechny díly a přesvědčte se, zda během přepravy nedošlo k poškození.
- Pokud byly dodány všechny díly, pokračujte v montáži.
- Jsou-li díly poškozené nebo chybí, přístroj nepřipojujte a nezapínejte, dokud nebudou nahrazeny a řádně namontovány všechny poškozené nebo chybějící díly.
- Jestliže nějaké díly chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na prodejce ve vaší blízkosti.

## **VAROVÁNÍ:**

Pokud nějaké díly chybí, stroj nepoužívejte, dokud nebudou chybějící díly nahrazeny. Nedodržení může mít za následek těžká poranění.

## **STANDARDNÍ VYBAVENÍ**

### **GB602**

Klíč 8-19	1
Klíč 10-13	1
Bezpečnostní brýle	1

### **GB801**

Klíč 8-24	1
Klíč 10-13-17	1
Klíč 17	1
Bezpečnostní brýle	1

### **GB602W**

Klíč 8-19	1
Klíč 10-13	1
Levá dosedací plocha	1
Bezpečnostní brýle	1

# VLASTNOSTI

## **POZNEJTE VAŠI STOLNÍ BRUSKU.**

Viz obr. 3. Dříve než uvedete váš nový přístroj do provozu, seznamte se s ním, se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními požadavky. Před použitím vaší stolní brusky si pozorně přečtěte návod k obsluze.

## **SÍŤOVÝ SPÍNAČ**

Lepší přístup k vypínači pro pohodu a bezpečnost.

## **MOTOR**

Vaše stolní bruska je poháněna elektrickým přesným indukčním motorem, aby měla dostatečný výkon a zvládla těžká broušení.

## **BRUSNÝ KOTOUČ**

Vaše bruska je vybavena hrubým a jemným brusným kotoučem, aby mohla být splněna většina aplikací.

## **UPOZORNĚNÍ:**

Nové brusné kotouče musí být finálně opracovány k dopilování povrchu kotouče.

## **OCHRANA OČÍ A ODVADĚČ JISKER**

Bezpečnostní kryt a odvaděč jisker mohou být přizpůsobeny požadavkům obsluhy. Provoz brusky bez těchto zařízení může vést k vážným škodám. Nebruste se zvednutým bezpečnostním krytem; pro vaši osobní bezpečnost noste vždy ochranné brýle.

## **DOSEDACÍ PLOCHA**

Dosedací plochy lze nastavit nezávisle na sobě, k vyrovnání opotřebení kotouče. Před broušením zkontrolujte, zda jsou dosedací plochy správně nastavené. Broušený objekt se musí nacházet mírně nad středem brusného kotouče. Vzdálenost mezi kotoučem a dosedací plochou nastavte maximálně na 1,6 mm, protože se průměr brusného kotouče při používání zmenšuje.

Váš nástroj je vybaven stále svítícím pracovním osvětlením, které automaticky osvětluje pracovní oblast pro bezpečné a přesné broušení a ostření.

## **VANA S CHLADIVEM**

Při broušení se kovové předměty velmi rychle zahřívají. Důležité je, aby mohl být objekt posouván dopředu a zase zpátky po brusném kotouči, a aby byl objekt často chlazen ve vaně s chladivem.

### GB602/GB801 (obr. 3)

1. Nastavovací kolečko
2. Ochrana očí
3. Dosedací plocha (vlevo)
4. Regulační šrouby
5. Vana s chladivem
6. Automatické zapnutí (pracovní osvětlení)
7. Odvaděč jisker (vlevo)
8. Odvaděč jisker (vpravo)
9. Clona žárovky
10. Ochrana očí se zvětšujícím sklem
11. Dosedací plocha (vpravo)
12. Síťový spínač

### GB602W (obr. 4)

1. Nastavovací kolečko
2. Ochrana očí
3. Příslušenství k broušení pilových kotoučů
4. Regulační šrouby
5. Vana s chladivem
6. Automatické zapnutí (pracovní osvětlení)



7. Odvaděč jisker (vlevo)
8. Odvaděč jisker (vpravo)
9. Clona žárovky
10. Ochrana očí se zvětšujícím sklem
11. Dosedací plocha (vpravo)
12. Síťový spínač

## **MONTÁŽ**

### **MONTÁŽ OCHRANY OČÍ**

Viz obr. 5 a 6.

Obr. 5:

1. Ochrana očí
2. Montážní rameno pro ochranu očí
3. Nastavovací kolečko
4. Podložka
5. Šroub se šestihrannou hlavou

Obr. 6:

1. Montážní rameno pro ochranu očí
2. Šroub se šestihrannou hlavou
3. Nastavovací kolečko
4. Ochrana očí

Montážní rameno pro levou a pravou ochranu očí pomocí třmenových svorek, šroubů se šestihrannou hlavou (M6 x 30 mm) a podložek (6 mm) namontujte na vnitřní stranu ochranného krytu.

Jako návod použijte obrázek, abyste viděli které montážní rameno pro ochranu očí namontovat na levou stranu a které na pravou stranu brusky. Po bezpečné montáži montážních ramen pro ochranu očí nasuňte krycí svorky na montážní rameno ochrany očí. Nastavovací kolečko utáhněte tak, aby šlo s ochranou očí bez námahy posouvat nahoru a dolů.

### **VAROVÁNÍ:**

Stolní brusku používejte k zabránění poranění osob jen tehdy, pokud byla řádně nainstalována ochrana očí a odvaděč jisker.

### **DOSEDACÍ PLOCHA**

GB602/GB801/GB602W

Viz obr. 7.

Obr. 7:

1. Rameno dosedací plochy
2. Šroub se šestihrannou hlavou

Dosedací plochy upevněte na rameno pomocí dvou šroubů se šestihrannou hlavou. Před utažením šroubů se šestihrannou hlavou nastavte mezeru mezi brusným kotoučem a dosedací plochou maximálně na 1,6 mm. Pevně utáhněte šrouby.

#### **Jen GB602W**

Obr. 8:

1. Dosedací plocha
2. Šroub se šestihrannou hlavou

Dosedací plochu pilového kotouče upevněte na rameno pomocí dvou šroubů se šestihrannou hlavou. Před utažením šroubů se šestihrannou hlavou nastavte mezeru mezi brusným kotoučem a dosedací plochou maximálně na 1,6 mm. Pevně utáhněte šrouby.

## **PROVOZ**

### **ZÁKLADNÍ PROVOZ**

#### **VAROVÁNÍ:**

Během obsluhy elektrického přístroje nebo vyfukování prachu vždy noste ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle s boční ochranou. Pokud při provozu vzniká prach, noste masku k ochraně proti prachu.

K docílení efektivní práce a požadovaných pracovních výsledků mějte vaše nástroje vždy ostré. Tupé nástroje mohou způsobit poranění.

Stolní brusky jsou ideální k broušení nástrojů, např. sekáčů, čepelí hoblíku, nůžek atd., ale i k odstraňování rzi nebo koroze.

#### **VAROVÁNÍ:**

Nikdy nebruste nebo neostřete díly z hliníku. Brusky rychle odstraňují materiál, správný přítlačný tlak je klíčem efektivního broušení. Pokyny ke správnému broušení nástrojů a k zabránění přehřátí:

- Obrobek přidržíte ve správné poloze kotouče na dosedací ploše.
- Obrobkem stejnoměrně pohybujte po rovné ploše.
- Obrobek nikdy silou nepřítlačujte k brusnému kotouči.
- Obrobek ochlaďte buď ve vaně s chladivem nebo v nádobě s vodou.
- Brusný kotouč by se měl zatočit „do“ broušeného objektu.

#### **UPOZORNĚNÍ:**

Nadměrný tlak může poškodit obrobek, vést k přehřátí motoru a způsobit předčasné opotřebení brusného kotouče.

#### **VAROVÁNÍ:**

Nadměrný tlak na studený brusný kotouč může vést k jeho roztržení.

#### **Jen GB602W**

Tak upevníte příslušenství k broušení pilových listů

Obr. 9:

1. Příslušenství k broušení pilových kotoučů
2. Šroub

- Namontujte příslušenství k broušení pilových kotoučů, viz obr. 9. Před použitím zkontrolujte bezpečné upevnění.

Obr. 10:

1. Brusný kotouč
2. Šroub
3. Křídlová matice A
4. Úchyt opěry nástroje
5. Křídlová matice B
6. Doraz
7. Úchyt B
8. Opěra nástroje

Pilový list umístěte mezi úchyty A a B. Poté konstrukční skupinu zajistěte na šroubu křídlovou maticí A.

Obr. 11:

1. Šroub se šestihrannou hlavou

Správný úhel nastavíte tím, že uvolníte šrouby se šestihrannou hlavou na desce měřítka pokosu. Po nastavení úhlu utáhněte šrouby se šestihrannou hlavou.

Obr. 12:

1. Pilový kotouč
2. Šroub
3. Brusný kotouč
4. Křídlová matice A
5. Úchyt A

Uvolněte křídlovou matici B a posuňte úchyt B tak, aby se „kousek“ nebo štěrбина mezi zuby pilového listu dotýkaly hrany brusného kotouče. Doraz posuňte tak, aby se dotýkal úchyty B, a utáhněte křídlovou matici B.

#### **VAROVÁNÍ:**

Před zahájením montážních prací nebo úprav stolní brusky vždy odpojte od napájení. Nedodržení může mít za následek těžká poranění a nehody.

#### **VÝMĚNA BRUSNÉHO KOTOUČE**

Viz obr. 13.

Musíte-li vyměnit brusný kotouč, přesvědčte se, zda se jedná o brusný kotouč s bezpečnými jmenovitými otáčkami, minimálně „otáčky na prázdko“, které najdete v parametrech brusky, a jenž splňují SAA. K výměně brusného kotouče odstraníte kryt tím, že uvolníte šrouby za přidržování klíče na šrouby. Ve směru hodinových ručiček uvolníte upevňovací matici pro brusný kotouč na levé straně a na pravé straně proti směru hodinových ručiček. Odstraňte vnější přírubu a brusný kotouč. Montáž nového brusného kotouče provádějte v obráceném pořadí.

Zkontrolujte, zda jsou brusný kotouč a vnější přírubu správně usazeny na hřídeli brusného vřetene.

Stranový klíč

Kryt kotouče

Obr. 13:

1. Stranový klíč 13
2. Stranový klíč 19

Obr. 14:

Jen GB801

1. Stranový klíč 17
2. Stranový klíč 24

## ÚDRŽBA

### VAROVÁNÍ:

Při údržbě používejte výhradně jen originální náhradní díly. Používání jiných konstrukčních dílů je nebezpečné a může poškodit výrobek.

### OBECNĚ

Stolní brusku vždy udržujte v čistotě. Pravidelně odstraňujte prach z pracovního místa a pod brusku. Zkontrolujte, zda stolní bruska perfektně funguje. Zkontrolujte pevné utažení šroubů, matic a svorníků.

### PRODLUŽOVACÍ KABEL

Používání prodlužovacího kabelu vede k nízké ztrátě výkonu. K zachování této minimální ztráty a zabránění přehřátí používejte prodlužovací kabel, který je dostatečně silný pro proudové zatížení přístrojem.

Pro prodlužovací kabel s maximální délkou 8 m je doporučen průřez drátu minimálně 16 mm. Pro práci venku používejte vhodný prodlužovací kabel.

### VAROVÁNÍ:

Před každým použitím zkontrolujte prodlužovací kabel. V případě poškození jej okamžitě vyměňte. Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, protože kontakt s poškozeným místem by mohl vést k elektrickému výboji a tím i těžkému poranění.

### VÝMĚNA PRACOVNÍHO OSVĚTLENÍ

Obr. 15:

1. Žárovka

Je-li žárovka spálená nebo již nesvítí, vyšroubujte šrouby z krytu lampy a žárovku opatrně vyjměte z objímky, a sice tak, že ji lehce zatlačíte dovnitř a vyšroubujete proti směru hodinových ručiček. K zakoupení náhradní žárovky se obraťte na vašeho obchodníka. Při nasazování žárovku opatrně zatlačte dovnitř a otáčejte jí ve směru hodinových ručiček, v obráceném pořadí namontujte a upevněte kryt světla.

### NÁSTROJ PRO KONEČNÉ OPRACOVÁNÍ BRUSNÉHO KOTOUČE (příslušenství)

Brusný kotouč musí být finálně opracován k obnovení jeho ostrosti nebo k dopilování povrchu brusného kotouče. Dosedací plochu stolní brusky nastavte pod mírným úhlem a na ni upevněte nástroj ke konečnému opracování kotouče. Je-li motor zapnutý a brusný kotouč se otáčí na plné otáčky, nesmí dojít ke kontaktu s brusným kotoučem. Nástroj ke konečnému opracování lehce přitlačte k otáčejícímu se brusnému kotouči tak, aby se dostal do záběru, a poté jím pomalu ze strany pohybujte přes celý kotouč. Mírný záběr a mnoho průchodů jsou lepší než velký záběr a jednotlivý průchod. Pracujte opatrně. Vyrovnávací zařízení přitlačujte silou k dosedací ploše. Na brusný kotouč nevyvíjejte příliš silný tlak. Pokračujte, dokud nebudete techniku úplně ovládat.

## VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD

V této části jsou popisovány obecné problémy, které se mohou vyskytnout během provozu a jejich řešení. Neprovádějte žádné úpravy, je-li síťová zástrčka v zásuvce nebo když nejsou zastaveny pohybující se díly.

PŘÍZNAK	MOŽNÁ PŘÍČINA	OPATŘENÍ K NÁPRAVĚ
Motor nespouští.	1. Nízké napětí. 2. Otevřený okruh v motoru nebo uvolněné spoje.	1. Zkontrolujte, zda odpovídá síťové napětí. 2. Zkontrolujte, zda nejsou přípojky na motoru uvolněné nebo zda nedošlo k jejich rozpojení.
Motor nespouští; pojistka nebo ochranný spínač přepálené.	1. Zkrat v kabelu nebo zástrčce. 2. Zkrat v motoru nebo uvolněné spoje.	1. Zkontrolujte, zda zástrčka nemá poškozenou izolaci a zkratované vodiče. 2. U všech přípojek na motoru zkontrolujte, zda se svorky neuvolnily nebo nezkratovaly či zda není propálená izolace. 3. Nainstalujte správnou pojistku popř. správný ochranný spínač.
Motor přehřátý.	Motor přetížený.	Snižte zatížení motoru.
Motor vážne (kvůli přepálené pojistce nebo inicializovanému ochrannému spínači).	1. Zkrat v motoru nebo uvolněné spoje. 2. Nízké napětí. 3. Nesprávná pojistka nebo nesprávný ochranný stykač v proudovém okruhu. 4. Motor přetížený.	1. U všech přípojek na motoru zkontrolujte, zda se svorky neuvolnily nebo nezkratovaly či zda není propálená izolace. 2. Zkorigujte nízké napětí. 3. Nainstalujte správnou pojistku popř. správný ochranný spínač. 4. Snižte zatížení motoru.
Stroj při provozu běží velmi pomalu.	Příliš velký posuv / přítlak.	Snižte posuv.
Vlnitý povrch obrobku.	1. Zkontrolujte, zda byl přístroj dobře namontován na pevný povrch. 2. K bezpečnému uchycení obrobku použijte držák. 3. Opracujte povrch brusného kotouče. 4. Použijte měkčí brusný kotouč nebo snižte rychlost posuvu.	
Škrábance na povrchu obrobku.	1. Nečistoty na povrchu kotouče. 2. Obrobek není dostatečně přidržován.	1. Opracujte povrch brusného kotouče. 2. K bezpečnému uchycení obrobku použijte držák.
Odlétající jiskry nebo trhliny v obrobku.	1. Nesprávný brusný kotouč. 2. Nesprávná hloubka záběru. 3. Potřebné chladiivo.	1. Zkuste měkčí brusný kotouč nebo kotouč s větším zrnem. 2. Zmenšete hloubku záběru obrobku do brusného kotouče. 3. Doplňte chladiivový systém nebo chladiivo nalijte ručně.
Brusný kotouč je velmi rychle tupý, vypadávají zrna.	1. Příliš velká řezná hloubka. 2. Brusný kotouč je příliš měkký pro zpracováváný materiál. Vyberte tvrdší pojivo. 3. Příliš malý průměr brusného kotouče. 4. Nesprávné dodatečné opracování brusného kotouče. 5. Vadné pojivo brusného kotouče.	1. Zmenšete hloubku záběru obrobku do brusného kotouče. 2. Brusný kotouč je příliš tvrdý pro zpracováváný materiál. Vyberte měkčí pojivo. 3. Brusný kotouč vyměřte. 4. Opracujte povrch brusného kotouče. 5. Obráťte se na výrobce brusného kotouče.
Brusný kotouč zanesený a obrobek vykazuje stopy opálení.	1. Brusný kotouč je příliš tvrdý. 2. Příliš pomalý posuv. 3. Nesprávné dodatečné opracování brusného kotouče. 4. Potřebné chladiivo.	1. Vyberte měkčí pojivo. 2. Zvětšete hloubku záběru obrobku do brusného kotouče. 3. Opracujte povrch brusného kotouče. 4. Doplňte chladiivový systém nebo chladiivo nalijte ručně.

**Jen pro evropské země**

**Hladina hluku**

Typické hlukové hladiny hodnocené A činí:  
Hladina zvukového tlaku (LpA): GB602: 74 dB (A),  
GB602W: 75 dB (A), GB801: 77 dB (A)  
Odchylka (K): 3 dB (A)

**Noste ochranu sluchu.**

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES**

**Model: GB602, GB602W, GB801**

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími normami normalizovaných dokumentů EN55014, EN61000, EN61029 rovněž i směrnic 2004/108/EC, 98/37/EC Rady.

**CE 2008**

Tomoyasu Kato  
Ředitel

Odpovědný výrobce:  
**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPONSKO

Autorizované zastoupení v Evropě:  
**Makita International Europe Ltd.**  
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, ENGLAND